



## SPECYFIKACJA SUROWCA / PRODUCT SPECIFICATION

### Kasza Gryczana Biała / Hulled Buckwheat

Kraj pochodzenia / <i>Country of origin</i>	Polska / Poland		
Opis produktu / <i>product description</i>	Otrzymywana z oczyszczonego całego ziarna gryki / <i>Obtained from purified and whole grain of buckwheat</i>		
<b>Właściwości organoleptyczne / <i>Organoleptic description</i></b>			
Składniki / <i>Ingredients</i>	100% Kasza gryczana Biała / <i>100% hulled buckwheat</i>		
Barwa / <i>Colour</i>	Jasnozielona / <u>Light green</u>		
Smak / <i>Taste</i>	Typowy dla kaszy gryczanej białej, bez obcych posmaków, smak gorzki, zjełczały i inny nieswoisty niedopuszczalny / <i>Typical for hulled buckwheat without foreign flavors. Taste bitter, rancid and other nonspecific unacceptable</i>		
Konsystencja / <i>Consistency</i>	Sypka, bez trwałych zbryleń / <i>Flowing, without permanent lumps</i>		
Zapach / <i>Odour</i>	Typowy dla kaszy gryczanej białej, bez obcych zapachów, zapach stęchły, pleśni i inny nieswoisty niedopuszczalny / <i>Typical for hulled buckwheat without foreign odors, the smell of musty, mold and other nonspecific unacceptable</i>		
Wilgotność / <i>Humidity</i>	Nie więcej 14% / <i>No more than 14%</i>		
Zawartość popiołu nierozpuszczalnego w 10% HCl (%) / <i>(Ash insoluble in 10% HCl (%))</i>	max. 0,1		
Zanieczyszczenia mineralne (%) / <i>Mineral contamination</i>	max. 0,1		
Zawartość zanieczyszczeń nieorganicznych (szkła, cząstek metalowych i inne) (%) / <i>The content of inorganic impurities (glass, metal particles and others (%))</i>	Niedopuszczalna / <i>Unacceptable</i>		
Zanieczyszczenia organiczne (%) w tym szkodliwe dla zdrowia (%) / <i>Organic impurities (%) including harmful for health (%)</i>	max. 0,1		
Obecność szkodników oraz ich pozostałości / <i>The presenc of pests and their residues</i>	Niedopuszczalna / <i>Unacceptable</i>		
Metale ciężkie /	Ołów / <i>lead</i>	mg/kg	≤ 0,2



Heavy metals	Kadm / Cadmium mg/kg	≤ 0,04
Mykotoksyny / Mycotoxins	Deoksyniwalenol / Deoxynivalenol [ug/kg]	≤ 750
	Ochratoksyna A / Ochratoxin A [ug/kg]	≤ 3,0
	Zearalenon / Zearalenone) [ug/kg]	≤ 75
	Aflatoksyny B1 / Aflatoxins B1 [ug/kg]	≤ 2,0
	Aflatoksyny B1+B2+G1+G2 / Aflatoxins B1+B2+G1+G2	≤ 4,0
GMO	Produkt niemodyfikowany genetycznie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1829/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003r. w sprawie genetycznie zmodyfikowanej żywności i paszy ( z późniejszymi zmianami). / <i>Genetically unmodified product in accordance with Regulation (EC) no. 1829/2003 of the European Parliament and of the Council of 22 September 2003 on genetically modified food and feed ( as amended).</i>	
Jonizacja / Ionization	Produkt nie jest poddawany jonizacji / <i>This product is not subjected to ionizing</i>	
<b>Warunki przechowywania i inne / Storage conditions and others</b>		
Termin przydatności / Shelf life	12 miesięcy od daty produkcji / <i>12 months from date of manufacture</i>	
Sposób pakowania / The way of packaging	Worki 25kg. Potwierdzamy, że opakowania stosowane do ww.surowca spełniają wymagania zawarte w aktualnej ustawie o materiałach i wyrobach przeznaczonych do kontaktu z żywnością / <i>25kg bags. We confirm that the packaging used for the above material meets the requirements of the current law on materials and products intended to come into contact with food.</i>	
Warunki przechowywania / Storage	Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu. Środki transportu suche, czyste, bez obcych zapachów, wolne od szkodników, zapewniające utrzymanie warunków w czasie transportu / <i>Keep in cool, dry place. Vehicles dry clean and free from foreign smell, free from pests, providing the maintenance of the required conditions during transport.</i>	
Przeznaczenie / Destiny	Dla przemysłu spożywczego / <i>For the food industry</i>	

<b>Wartość odżywcza 100g produktu* / Nutritional Values per 100g</b>	
Wartość energetyczna / Energy value (kcal/ KJ)	344
Białko / Protein (g)	13
Węglowodany / Carbohydrates (g)	63
Tłuszcz / Fat (g)	3,1
Błonnik / Dietary fibres (g)	5,9
Sól / Salt	0,01
* sporządzono na podstawie dokumentów dostawcy / <i>Done on the basis of the documents from the supplier</i>	
<b>Alergeny / Allergens</b>	
Zboża zawierające gluten ( tj. pszenica, żyto, jęczmień, owies zwyczajny, pszenica, kamut lub ich	<b>Możliwe występowanie w produkcie / Possible occurrence in the product</b>



szczypty hybrydowe) i produkty pochodne / <i>Cereals containing gluten ( i.e wheat, rye, barley, oats, kamut or their hybridised strains and product of thereof</i>	-
Skorupiaki i produkty pochodne / <i>Crustaceans and products thereof</i>	-
Jaja i produkty pochodne / <i>Eggs and products thereof</i>	-
Ryby i produkty pochodne / <i>Fish and products thereof</i>	-
Orzeszki ziemne (arachidowe) i produkty pochodne / <i>Peanuts and products thereof</i>	-
Soja i produkty pochodne / <i>Soybeans and products thereof</i>	-
Mleko (łącznie z laktozą) i produkty pochodne / <i>Milk and products thereof incl. Lactose</i>	-
Orzechy, a także produkty pochodne / <i>Nuts and products thereof</i>	-
Seler i produkty pochodne / <i>Celery and products thereof</i>	-
Gorczyca i produkty pochodne / <i>Mustard and products thereof</i>	-
Nasiona sezamu i produkty pochodne / <i>Sesame seeds and products thereof</i>	-
Dwutlenek siarki i siarczyny w stężeniach powyżej 10 mg/kg lub 10 mg/litr w przeliczeniu na SO <sub>2</sub> / <i>Sulphur dioxide and sulphites at conc. more than 10 mg/kg or 10 mg/liter</i>	-
Łubin i produkty pochodne / <i>Lupin and products thereof</i>	-
Mięczaki i produkty pochodne / <i>Molluscs and products thereof</i>	-

Allergens: When purchased in bulk size original packaging, manufacturer allergen policy will apply. When purchased in quantities that need re-packaging, our allergen policies will apply.						
Component	Manufacturer			Nuts in Bulk (Applies when bought in small quantities that need re-packaging)		
	In Product	Processed in Same Equipment	Handled on Site	In Product	Processed in Same Equipment	Handled on Site
Cereals containing GLUTEN and products thereof	NO	NO	NO	NO	YES	YES
EGGS or its derivatives	NO	NO	NO	NO	NO	NO
FISH or its derivatives	NO	NO	NO	NO	NO	NO
CRUSTACEANS / SHELLFISH	NO	NO	NO	NO	NO	NO
MOLLUSCS	NO	NO	NO	NO	NO	NO
PEANUTS or derivatives	NO	NO	NO	NO	YES	YES
SOYA BEANS or derivatives	NO	NO	NO	NO	YES	YES
MILK (LACTOSE) or its derivatives	NO	NO	NO	NO	YES	YES
NUTS , tree nuts:	NO	NO	NO	NO	YES	YES
CELERY, including celeriac and its derivatives	NO	NO	NO	NO	YES	YES
MUSTARD, referring to all parts of the plant and derivatives thereof	NO	NO	NO	NO	YES	YES
SESAME SEEDS or derivatives	NO	NO	NO	NO	YES	YES
SULPHITES >10ppm – Sulphite quantity to be given in ppm	NO	NO	NO	NO	YES	YES
LUPIN seeds or derivatives	NO	NO	NO	NO	NO	NO